



Bruxelles, den 11.11.2013
COM(2013) 778 final

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

Den 24. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til på Den Europæiske Unions, dens medlemsstater og Republikken Kroatiens vegne at føre forhandlinger med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om indgåelse af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Forhandlingerne gik i gang den 18. december 2012 efter forudgående tekniske konsultationer med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om spørgsmålet. Der var flere forhandlingsrunder den 25. januar 2013 og den 10. april 2013. Regeringen for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien bekræftede sin tilslutning til protokollen den 25. oktober 2013. Protokollen ajourføres for at afspejle EU's toldtarif fra 2013 og den gradvise ophævelse af told i henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen. Teksten til protokollen er knyttet til afgørelsen.

Kommissionen foreslår, at Rådet træffer afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen på vegne af Den Europæiske Union og indgår protokollen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater. Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) er også part i stabiliserings- og associeringsaftalen. Hvad angår indgåelsen af protokollen på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne foreslår Kommissionen, at Rådet giver sin godkendelse, jf. Euratomtraktatens artikel 101, andet afsnit.

I henhold til Euratomtraktatens artikel 101 vedtages afgørelsen om at undertegne aftalen af Kommissionen, mens afgørelsen om at indgå aftalen af vedtages af Kommissionen med Rådes godkendelse. Det er derfor nødvendigt at vedtage særskilte afgørelser for EU's og Euratoms undertegnelse og indgåelse af protokollen

Med hensyn til indgåelsen af protokollen på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne foreslår Kommissionen, at Rådet:

- giver sin godkendelse, jf. Euratomtraktatens artikel 101, andet afsnit.

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, andet afsnit,

under henvisning til henstillingen fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 24. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Disse forhandlinger er vel afsluttede.
- (3) Kommissionens indgåelse af protokollen bør godkendes i anliggender henhørende under Det Europæiske Atomenergifællesskab.
- (4) Undertegnelsen og indgåelsen af protokollen er omfattet af en særskilt procedure for så vidt angår anliggender henhørende under Den Europæiske Union.

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") godkendes herved.

Teksten til protokollen er knyttet som bilag til Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand